



## तरुणाई हीच देशाची भविष्यातील संपत्ती

पुणे, दि. ३० (प्रतिनिधी) - जगातील इतर देशांच्या तुलनेत हिंदुस्थानात २०२० साली तरुणांची संख्या अधिक असणार आहे. तीच अत्यंत भविष्यातील संपत्ती असणार आहे, असे या निमित्त आयोजित सत्रात डॉ. नरेंद्र जाधव यांनी व्यक्त केले. याईस एमआयटीतर्फे आयोजित 'तुलना संत श्री ज्ञानेश्वर व्याख्यानमालेचा समारोपसंमेली' येथे बोलता होते.

प्र. द. मा. मिरासदार अध्यक्षस्थानी होते. अखंड सामाजिक कार्यकर्त्या गिःगुताई सपकाळ, एमआयटीचे प्रमुख प्र. डॉ. विश्वनाथ कराड, प्र. प्रकाश जोशी, प्राचार्य डॉ. एल. के. शीरस्तान, डॉ. मिलिंद पाटे, प्र. चरुदत्त कुलकर्णी आदी यावेळी उपस्थित होते. डॉ. नरेंद्र जाधव म्हणाले, हिंदुस्थानने अतीत



याईस एमआयटीतर्फे आयोजित संत ज्ञानेश्वर व्याख्यानमालेचा समारोप डॉ. नरेंद्र जाधव यांच्या व्याख्यानाने झाला. प्र. डॉ. विश्वनाथ कराड यांच्या हस्ते त्यांना ज्ञानेश्वरमहाराजांची प्रतिमा घेत देण्यात आली. प्र. प्रकाश जोशी, प्र. मा. मिरासदार, गिःगुताई सपकाळ आदी यावेळी उपस्थित होते.

- डॉ. नरेंद्र जाधव

त संघर्षात्मक क्षोभात भारी पडली आहे. पुढच्या २५ वर्षांकरिता हिंदुस्थान तरुणांचा देश म्हणून उदरगता येत असताना २० ते २५ या वयोगटातील २४ कोटी लोकांच्या ही आपली संपत्ती असणार आहे; परंतु या तरुणां पिढीला योग्य शिक्षण व जडशिक्षण देणे गरजेचे आहे. प्र. मिरासदार म्हणाले, लोकरजनतून लोकशिक्षण प्रभावीपणे करण्यसाठी संताने अनेकी विनोदावणी आवश्यक आहेत. आपण आपले आयोजन करताना विद्यार्थ्यांना अनेक विनोदाची ज्ञानर सत्तून शिक्षणाले तर ते अधिक उपयुक्त होते. गिःगुताई सपकाळ यांचेही यावेळी भाषण झाले. प्र. सुधीर राणे यांनी सुरसंवादन केले. डॉ. संजय उपकरे यांनी आभार मानले.



# 'रवींद्रनाथ टागोर यांच्या काव्यात मानवी मूल्यांना अत्युच्च स्थान'

मुंबई, दि. ५ (प्रतिनिधी) - 'वैश्विकतेला संश्लेषणाची' जोड घेवी. रवींद्रनाथ टागोर यांच्या साहित्यातून हे नेहमीच जाणवते. डॉ. नीरज बापस यांनीही टागोरना कविताना अनुवाद करताना अजून आणि रवींद्रांशी जोडलेले प्रभावाने केले आहे, असे गौरीचेदगा 'नव्य साहित्यिक मधु मंथन' वर्णिक घरी साठवते.

रवींद्रनाथ टागोर यांच्या सारकोच मुळाव्यांनी बनविलेले साधू डॉ. नीरज बापस यांनी अनुवादित व संपादित केलेल्या 'महात्मा विन खेच' या रवींद्रनाथ टागोर प्रतिबंधिक १५१ अक्षरेल्या कवितानांमधील सुलभ अनुवृत्त उदात्तीच्या सहकार्याने प्रकाशन करत येथील महत्त्वा फुले कल्याणचेत साधून आले. या वेळी ज्येष्ठ पत्रकार कुमार केतकर, कवी अर्जुन इंगळे, संपादक गणेश देव अहिरा होते.

मधु मंथन वर्णिक फुलले की, टागोर यांनी लिहिलेल्या कविताना नांची विविधंगी कल्याणिया बघिते जलजले. त्यांनी त्यांच्या कालात मानवी मूल्यांना नेहमीच आतुच स्थान दिले. त्यांनी



**'मायविश्व'ची ई आवृत्ती**  
उद्योगकार पंजाब कटार यांनी लिहिली कालत्या myvishwa.com या कॅम्पेनलागतच्या ई आवृत्तीचे उद्घाटन या वेळी साधूननाथ टागोर कालत्या आहे.

लिहिलेल्या टागोर व बांगला कविते हा एक अनुवाद देवच अहल, डॉ. बापस यांनी त्यांचा साठीत केलेला अनुवाद साठी साहित्यसंठी नवीच नीलज इंगळेचेत साधून आहे.

कुमार केतकर म्हणाले की, सारकोचनेला वैश्वीक संश्लेषण आहे अहल, कालोटी वैश्वीक अक्षरम लिहिलेले आहे. टागोर अभिप्रेताने वास्तव आहे. त्यामुळे कालातानी परभोलात हात साहित्यात असा आस्वाद घेता येत नाही. डॉ. नीरज बापस यांनी फुलले मधुमंथने काल्या काली वैश्वीकीकालाच्या दिशि पाहिलेले पाहिले आहे. या फुलकालुळे आतले सामुलिक विन साठीमुले कालीत व काल वैश्विक होव्यास महा होईल. कालीकीकाल हाच टागोर आणि कालत नांम जोडताना घेतले आहे.

टागोर यांच्या कवितेला त्याच देवकाली अनुवादने काल आतुच साठी घेतले. त्यांच्या कवितेचे प्रतिबंधिक टागोर देवकाली अक्षरको निरुद या फुलकाले काल्यात आली आहे. असे जलज डॉ. बापस यांनी काली. टागोर आणि देव काली आतले विन साठीत घेतले.